

Premier ouvrier qualifié	Cuisinier principal
565 908 - 697 767	546 218 - 670 601
(18 ans)	(18 ans)
3/1 x 6 593	3/1 x 6 593
12/2 x 9 340	12/2 x 8 717
Préparateur principal	Mouleur principal
559 324 - 741 918	547 716 - 737 236
(18 ans)	(18 ans)
3/1 x 5 697	3/1 x 5 670
13/2 x 12 731	13/2 x 13 270
Relieur d'art principal	Compositeur-typographe principal
604 121 - 775 439	604 121 - 775 439
(18 ans)	(18 ans)
3/1 x 9 014	3/1 x 9 014
12/2 x 12 023	12/2 x 12 023
Opérateur-technicien principal	Luthier réparateur principal
599 786 - 828 764	649 503 - 864 057
(18 ans)	(18 ans)
3/1 x 9 014	3/1 x 9 014
14/2 x 14 424	13/2 x 14 424
Magasinier	Préparateur principal-chef d'équipe
616 035 - 749 160	617 646 - 846 624
(18 ans)	(18 ans)
3/1 x 4 599	3/1 x 9 014
12/2 x 9 944	14/2 x 14 424
Premier ouvrier d'entretien qualifié-chef d'équipe	Premier ouvrier qualifié-chef d'équipe
571 098 - 703 590	613 344 - 745 836
(18 ans)	(18 ans)
3/1 x 4 576	3/1 x 4 576
12/2 x 9 897	12/2 x 9 897
	Premier cuisinier-chef d'équipe
	571 098 - 703 590
	(18 ans)
	3/1 x 4 576
	12/2 x 9 897

Art. 5. Les services admissibles rendus avant la date de nomination en tant que préparateur principal-chef d'équipe sont admissibles dans leur intégralité.

Art. 6. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 31 janvier 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

31 JANUARI 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 85, § 1 en 96;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 27, § 1, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1973 en 1 augustus 1985 en de decreten van 5 juli 1989 en 31 juli 1990, en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 52 en 59, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 3 februari 1993, 7 juli 1993, 18 mei 1994 en 14 december 1994;

Gelet op het protocol van 20 december 1995 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol van 20 december 1995 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité gesubsidieerd vrij onderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 5 december 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 augustus 1995 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens het akkoord inzake sectorale sociale programmatie voor de sector onderwijs voor de jaren 1993 en 1994;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken en om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden met ingang van die datum;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 52 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 3 februari 1993, 7 juli 1993, 18 mei 1994 en 14 december 1994 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 52. De weddeschalen verbonden aan de ambten vermeld in de artikelen 1 en 10 worden op 1 augustus 1995 vastgesteld als volgt :

1° Inspecteur basisonderwijs :

167

892 685 - 1 500 517
(21 jaar)
4/1 x 23 993
12/2 x 42 655

2° Inspecteur secundair onderwijs, inspecteur kunstonderwijs, inspecteur volwassenenonderwijs en inspecteur PMS-centra :

a) houder van een bekwaamheidsbewijs van ten minste hoger onderwijs van het lange type zoals bepaald in artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs :

514

1 207 270 - 1 881 768
(24 jaar)
3/1 x 29 326
11/2 x 53 320

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen :

338

1 066 862 - 1 650 701
(22 jaar)
3/1 x 23 993
12/2 x 42 655

3° Inspecteur hoger onderwijs :

a) houder van een doctoraat op proefschrift :

544

1 399 218 - 2 048 824
(24 jaar)
3/1 x 27 548
11/2 x 51 542

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen :

514

1 207 270 - 1 881 768
(24 jaar)
3/1 x 29 326
11/2 x 53 320

4° Inspecteur-coördinator basisonderwijs :

166
 1 004 657 - 1 612 489
 (21 jaar)
 4/1 x 23 993
 12/2 x 42 655

5° Inspecteur-coördinator secundair onderwijs :

505
 1 212 554 - 1 951 796
 (24 jaar)
 14/2 x 52 803

6° Inspecteur-generaal basis-, secundair of hoger onderwijs, algemeen inspecteur-generaal en de directeur van de Dienst voor Onderwijsontwikkeling :

516
 1 485 712 - 2 160 210
 (24 jaar)
 3/1 x 29 326
 11/2 x 53 320

7° Adviseur bij de Dienst voor Onderwijsontwikkeling :

a) houder van een doctoraat op proefschrift :

544
 1 399 218 - 2 048 824
 (24 jaar)
 3/1 x 27 548
 11/2 x 51 542

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen :

514
 1 207 270 - 1 881 768
 (24 jaar)
 3/1 x 29 326
 11/2 x 53 320"

Art. 2. In artikel 59 van hetzelfde besluit worden de §§ 1 en 2 respectievelijk vervangen door de volgende bepalingen :

"§ 1. Aan de pedagogische adviseurs, waarop de begeleidingsdiensten recht hebben, op basis van artikel 89, § 1, van voormeld decreet, worden de hierna vermelde weddeschalen toegekend, vastgesteld op 1 augustus 1995, respectievelijk voor het basis- het secundair onderwijs, het hoger onderwijs van het korte type en de centra :

1° Pedagogisch adviseur basisonderwijs :

167
 892 685 - 1 500 517
 (21 jaar)
 4/1 x 23 993
 12/2 x 42 655

2° Pedagogisch adviseur secundair onderwijs en PMS-centra :

a) houder van een bekwaamheidsbewijs van ten minste hoger onderwijs van het lange type zoals bepaald in artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs :

514
 1 207 270 - 1 881 768
 (24 jaar)
 3/1 x 29 326
 11/2 x 53 320

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen :

338
 1 066 862 - 1 650 701
 (22 jaar)
 3/1 x 23 993
 12/2 x 42 655

3° Pedagogisch adviseur hoger onderwijs :

a) houder van een doctoraat op proefschrift of van het diploma van burgerlijk ingenieur :

544
 1 399 218 - 2 048 824
 (24 jaar)
 3/1 x 27 548
 11/2 x 51 542

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen :

514

1 207 270 - 1 881 768
(24 jaar)
3/1 x 29 326
11/2 x 53 320

§ 2. Aan de adviseurs-coördinatoren, waarop de begeleidingsdiensten recht hebben, op basis van artikel 89, § 2, van voormeld decreet, wordt de hierna vermelde weddeschaal toegekend :

516

1 485 712 - 2 160 210
(24 jaar)
3/1 x 29 326
11/2 x 53 320

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1995.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 31 januari 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 96 - 614

[C - 35282]

31 JANVIER 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 1991 pris en exécution du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, notamment les articles 85, § 1er et 96;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 27, § 1er, modifié par les lois des 11 juillet 1973 et 1er août 1985 et par les décrets des 5 juillet 1989 et 31 juillet 1990, et l'article 29, modifié par la loi du 11 juillet 1973;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 1991 pris en exécution du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, notamment les articles 52 et 59, modifiés par les arrêtés du Gouvernement flamand des 3 février 1993, 7 juillet 1993, 18 mai 1994 et 14 décembre 1994;

Vu le protocole du 20 décembre 1995 portant les conclusions des négociations en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole du 20 décembre 1995 portant les conclusions des négociations du comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 5 décembre 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en exécution de l'accord en matière de programmation sociale sectorielle pour le secteur enseignement pour les années 1993 et 1994 les échelles de traitement doivent être adaptées au 1er août 1995;

Considérant que les échelles de traitement doivent être approuvées d'urgence à la date précitée afin de pouvoir fixer le montant exact des traitements auxquels les membres du personnel peuvent prétendre à partir de cette date, ainsi que le montant exact des pensions payables aux anciens membres du personnel à partir de cette même date;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. L'article 52 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 1991 pris en exécution du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 3 février 1993, 7 juillet 1993, 18 mai 1994 et 14 décembre 1994, est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 52. Les échelles de traitement attachées aux fonctions mentionnées aux articles 1er et 10 sont fixées comme suit au 1er août 1995 :

1° Inspecteur de l'enseignement fondamental :

167

892 685 - 1 500 517
(21 ans)
4/1 x 23 993
12/2 x 42 655

2° Inspecteur de l'enseignement secondaire, inspecteur de l'enseignement artistique, inspecteur de l'enseignement aux adultes et inspecteur des centres PMS :

a) porteur d'un titre de capacité de l'enseignement supérieur de type long au moins, prévu à l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux traitements, au régime de prestations et au statut pécuniaire de l'enseignement secondaire;

514

1.207.270 - 1.881.768

(24 ans)

3/1 x 29.326

11/2 x 53.320

b) porteur d'autres titres :

338

1.066.862 - 1.650.701

(22 ans)

3/1 x 23.993

12/2 x 42.655

3° Inspecteur de l'enseignement supérieur :

a) porteur d'un doctorat obtenu sur présentation d'une thèse :

544

1.399.218 - 2.048.824

(24 ans)

3/1 x 27.548

11/2 x 51.542

b) porteur d'autres titres :

514

1.207.270 - 1.881.768

(24 ans)

3/1 x 29.326

11/2 x 53.320

4° Inspecteur-coordonateur de l'enseignement fondamental :

166

1.004.657 - 1.612.489

(21 ans)

4/1 x 23.993

12/2 x 42.655

5° Inspecteur-coordonateur de l'enseignement secondaire :

505

1.212.554 - 1.951.796

(24 ans)

14/2 x 52.803

6° Inspecteur-général de l'enseignement fondamental, secondaire ou supérieur, premier inspecteur-général et le directeur du Service d'études :

516

1.485.712 - 2.160.210

(24 ans)

3/1 x 29.326

11/2 x 53.320

7° Conseiller au Service d'études :

a) porteur d'un doctorat obtenu sur présentation d'une thèse :

544

1.399.218 - 2.048.824

(24 ans)

3/1 x 27.548

11/2 x 51.542

b) porteur d'autres titres :

514

1.207.270 - 1.881.768

(24 ans)

3/1 x 29.326

11/2 x 53.320

Art. 2. A l'article 59 du même arrêté les §§ 1er et 2 sont remplacés respectivement par les dispositions suivantes :
 "§ 1er. Aux conseillers pédagogiques auxquels les services d'encadrement ont droit sur la base de l'article 89, § 1er, du décret précité, sont attribuées les échelles de traitement suivantes, fixées au 1er août 1995 respectivement pour l'enseignement fondamental, l'enseignement secondaire, l'enseignement supérieur de type court et les centres :

1° Conseiller pédagogique de l'enseignement fondamental :

167

892 685 - 1 500 517

(21 ans)

4/1 x 23 993

12/2 x 42 655

2° Conseiller pédagogique de l'enseignement secondaire et des centres PMS :

a) porteur d'un titre de capacité de l'enseignement supérieur de type long au moins, prévu à l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux traitements, au régime de prestations et au statut pécuniaire de l'enseignement secondaire;

514

1.207.270 - 1.881.768

(24 ans)

3/1 x 29.326

11/2 x 53.320

b) porteur d'autres titres :

338

1.066.862 - 1.650.701

(22 ans)

3/1 x 23.993

12/2 x 42.655

3° Conseiller pédagogique de l'enseignement supérieur :

a) porteur d'un doctorat sur présentation d'une thèse ou du diplôme d'ingénieur civil :

544

1.399.218 - 2.048.824

(24 ans)

3/1 x 27.548

11/2 x 51.542

b) porteur d'autres titres :

514

1.207.270 - 1.881.768

(24 ans)

3/1 x 29.326

11/2 x 53.320

§ 2. Aux conseillers-coordonateurs auxquels les services d'encadrement ont droit sur la base de l'article 89, § 2, du décret précité, l'échelle de traitement suivante est attribuée :

516

1.485.712 - 2.160.210

(24 ans)

3/1 x 29.326

11/2 x 53.320"

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er août 1995.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 janvier 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
 L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
 L. VAN DEN BOSSCHE